

日英 LGBT ユースエクスチェンジプロジェクト 2008年8月19日～31日

コーディネーター：
国際基督教大学ジェンダー研究センター、
ブリストル市役所 Youth and Play Services

協働：Rainbow College

後援：財団法人俱進会、ブリティッシュ・カウンシル、第17回東京国際レズビアン&ゲイ映画祭、大学生ナイト

協力：Freedom Youth、ピアフレンズ、レインボーカラーアクセサリー&雑貨 shop L&G Timpani、尾辻かな子事務所、NHK福祉ポータル「ハートネット」、"共生社会をつくる"セクシュアル・マイノリティ支援全国ネットワーク、パフスペース、ラブピースクラブ、デルタ G、LOUD、Create Media Online、ピープルズ・プラン研究所、有限会社スタジオラック

賛同：有限会社アップリンク、NPO 法人アカー (OCCUR)、G-FRONT 関西、ゲイジャパンニュース、NPO 法人 GIDMedia、性と人権ネットワーク ESTO

(順不同)

日英 LGBT ユースエクスチェンジプロジェクトとは、日英の若者がセクシャルマイノリティに対する差別を克服するため、お互いの経験を共有し、LGBT の若者に対する支援を強化しよう社会に働きかける一助となることを目指して企画されたプロジェクトである。本プロジェクトは、国際基督教大学ジェンダー研究センターが日本側のコーディネーター、ブリストル市役所 Youth and Play Services (YPS) がイギリス側のコーディネーターとなり、共同関係を結び実現した。

＜なぜイギリスと日本なのか＞

イギリスでは、過去 20 年間、LGBT を取り巻く環境が大きく変わってきた。社会での認識と、法律の両面が変化してきたことにより、これまで LGBT に対して制限されてきた機会が広がってきている（一例に雇用がある）。人権や平等に対する意識の低い社会で、未だに差別と抑圧に抵抗しながら生活をする日本の若者の経験とは大きく異なる環境といえる。一方そんな日本でも、レズビアンを公言する議員があらわれ、さまざまな LGBT の若者たちのグループが、イギリスのような法的・社会制度的支援のない環境にも拘らず、活発に活動を展開し続けている。本プロジェクトの第一の目的は、このように異なる文化的背景を持つ若者たちが一堂に会し、交流し、共に考え、計画し、情報交換し、語り合い、そして自分と社会の将来に関して自由に思い描き、それを共有することが出来る機会を提供することであった。

様々な社会の変化があったとはいえ、LGBT の若者はその性的指向を理由として、未だに多くの社会的な機会から遠ざけられているのが現実である。社会に根強くはびこる同性愛嫌悪などの経験によって、自信を失い、自尊心を低下させている者も多い。このような若者の中には、社会に対して閉塞感を感じていたり、薬物濫用や自傷行為、摂食障害などの自己破壊的な行為に至ったりするケースも少なくないのである。特に日本の LGBT の若者は孤立し、社会の中で多くの難関に突き当たっており、将来や自分自身について悲観し、マイナス思考に陥っている。この問題にどうアプローチしていくかを考える際に、イギリスの例は大いに役立つだろう。イギリスの LGBT の若者も同様に、学校での同性愛嫌悪によるいじめなどを経験しているというが、しかし同時にそこには LGBT の支援のネッ

トワーク、若者自身による LGBT グループ、ロールモデルとなる大人の LGBT の存在がある。行政主導で変革をもたらされたイギリスの若者たちには、公的な支援の全くない中でも自主的に活発な活動を展開している日本の若者たちの創造性は大いに刺激となるだろう。LGBT を取り巻く環境の違う日本とイギリスの若者が交流することは、お互いの良いところを学びあい、新しい活動に対する自信や困難に立ち向かう意思を強めるための助けとなりうるのである。

<プロジェクト日程>

2008 年夏にイギリス側の若者を迎えるにあたり、2007 年 11 月にイギリスから関係者が来日し、本プロジェクトに関する会議が持たれた。その後、具体的に準備が開始され、2008 年 1 月には CGS のスタッフがブリストル市を訪問し、YPS 部の視察を行った。2008 年 5 月には、再度イギリス側が来日し、打ち合わせや下見と共に、「IDAHO = イギリス×日本? ~ LGBT ユースの現状とこれから~」(主催 Rainbow College) というトークイベントを行うなど、準備と告知が進められていった。また、直前には、レインボーグッズの販売を行い、来日のための資金集めや、プレイベント(7月21日「みんなのレインボーカフェ」YEP 実行委員会主催)を開催し参加者募集など周知に努めた。これらの取り組みと倶進会の助成、個人・団体からの寄付、協力によって 2008 年 8 月 19 日から 31 日までイギリスから 7 人の LGBT の若者が来日することができた。具体的な来日の日程と行われたワークショップは次の通りである。

日程	内容	備考(場所等)
18日	成田到着	
19日	ウェルカム・パーティー	ブリティッシュ・カウンシル(非公開)
20日	ワークショップ ₁ テーマ:「自分自身について」	東京海員会館 (非公開)
	ワークショップ ₂ テーマ:「カミングアウト」	東京海員会館 (非公開)
21日	ワークショップ ₃ テーマ:「学校生活」	東京海員会館 (非公開)
22日	豊島区訪問	
23日	ワークショップ ₄ テーマ:「ホモフォビア、トランスフォビア (社会の中のLGBT)」	東京海員会館 (非公開)
	ワークショップ ₅ テーマ:「セクシュアルヘルス、HIV」	東京海員会館 (非公開)
24日	公開ワークショップ	国立青少年オリンピック・センター (公開)
25-28日	関西方面を訪問	
29日	和太鼓体験	国際基督教大学(公開)
30日	さよならパーティー	東京海員会館
31日	イギリスへ帰国	

日本側のメンバーは、国際基督教大学ジェンダー研究センターを窓口として、日英 LGBT ユースエクスチェンジ実行委員会を設置し、参加者を募った。ワークショップの参加者は各回およそ 20 名、のべ 100 人となり、公開イベントの参加者も 100 名以上にのぼった。非公開のワークショップでは、参加者たちは 2 人のプレゼンターのリードのもとで数人のグループに分かれて、まずはテーマに沿ったディスカッションを持つことになった。そして最後には、再び全員で集まって、各グループが話し合ったことを皆に報告するのである。LGBT に関するイベントに始めて参加するという若者もいたが、非公開でアットホームな雰囲気の中、他の参加者が自らの体験をもとに自由に発言するのを見て、次第に緊張を和らげ積極的に発言するようになっていった。ディスカッションの外でも彼らの会話は続き、連絡先を教えあい、その後も個人的な交流が続いている。このワークショップは 24 日の公開ワークショップにも結実し、彼らの報告は、両国のアクティビズムの可能性が将来に向けて大きく広がっていることを会場に実感させるものとなった。ワークショップ終了後、イギリス側は京都・大阪を訪問し、関西で活動している LGBT 団体と交流するなど、有意義な時間を過ごし、無事に 8 月 31 日までの滞在を終えることができた。また、本プログラムには NHK 教育テレビの取材班が入り、10 月 2 日に放送された NHK 教育「ハートをつなごう」の「LGBT 第 1 弾」2 夜目において、その模様が全国に紹

介された。

プロジェクト終了後、実行委員会が主催で、プロジェクトに関する写真展を行うなど、その活動が続いている。今後の展望としては、日本側からイギリスのみならず、ヨーロッパの国々を訪問し、様々な国の LGBT がおかれている環境から学び、若者同士の交流を行いたいと計画している。また将来的には日本側のパートナーとしてアジアの LGBT の若者を迎え、「日本と欧米の交流」という構図を越えて、より広い規模での網の目状の相互交流を目指したいと考えている。

本ワークショップは財団法人倶進会による助成、個人・企業の寄付、後援、協力によって実施することが可能となった。末筆ながら改めて感謝を申し上げたい。

ジェンダー研究センター事務局長 井上有子

Japan-UK LGBT Youth Exchange Project August 19-31, 2008

Coordinators: ICU Center for Gender Studies,
Bristol City Council's Youth and Play Services

Collaboration: Rainbow College

Sponsorship: Gushinkai, British Council, 17th Tokyo International Lesbian and Gay Film Festival, Daigakusei Night

Cooperation: Freedom Youth, Pier Friends, Rainbow Color Accessory and Gift Shop L&G Timpani, Kanako Otsuji Office, NHK Welfare Portal "Heartnet," Kyousei shakai wo tsukuru National Support Network, PA/F Space, LOVE PIECE CLUB, Delta G, LOUD, Create Media Online, People's Plan Study Group, Sutajio rakku

Supporting Organizations: UPLINK, NPO OCCUR, G-FRONT KANSAI, Gay Japan News, NPO GIDMedia, Sexualities and Human Rights Network ESTO

(Listed in random order)

The Japan-UK LGBT Youth Exchange Project (YEP) aims to help Japanese and UK LGBT youths overcome discrimination against sexual minorities, by helping them to share their experiences and by working to strengthen the support for them in society. This project is an initiative under the joint auspices of the ICU Center for Gender Studies in Japan and the Bristol City Council's Youth and Play Services (YPS) in the UK.

Why the UK and Japan?

The past twenty years in the UK has seen a significant transformation in the situation for LGBTs. Due to changes in both social awareness and the law, opportunities that were once closed to LGBTs have begun to widen. The employment sector is just one such example. This is quite a different situation to that of Japanese youths who continually face oppression and discrimination in a society where there is much less awareness of human rights and equality issues. Yet, even in Japan, there are politicians who have recently come out publicly and various LGBT youth groups who are actively working towards effecting change. This is all in spite of the fact that there is no legal or social support in comparison to that of the UK. The primary objective of this project is to facilitate interaction among young people from such different cultural backgrounds so they can think and plan together, exchange information and share their experiences. The project aims to provide opportunities for them to develop and share their visions for the future direction of themselves as individuals and of society as a whole.

Despite the many social changes that have occurred over the years, LGBT youth are still denied many opportunities in society owing to their sexual orientation. After experiencing first-hand the deep-rooted abhorrence of homosexuality that pervades society, many of these young people lose their confidence and their self esteem. Many of them feel trapped and may resort to drug-taking, eating disorders and other kinds of self-injurious behavior. Japanese LGBT youth are particularly alienated and face numerous obstacles in society. They tend to become increasingly negative and pessimistic of their future and of themselves. In considering how to approach this

problem, the situation in the UK will no doubt prove to be extremely useful. LGBT youth in the UK also experience bullying at schools but at the same time there are LGBT support networks, LGBT groups formed by the youth themselves and LGBT adults who function as role models. LGBT youths living in a country like the UK where reforms have been effected through government initiatives will indeed be stimulated by the creativity and imagination of the activities led by Japanese youth who have no public support at all. Japanese and UK youths who come from such differing environments can learn much from each other and their interaction will help them to strengthen their resolve to face difficulties, develop new initiatives and engage in further activities.

Project Schedule

In preparation for the visit by UK youth in the summer of 2008, a conference was held in Japan in November 2007 with guests from the UK. Preparations then began in earnest with CGS staff members visiting the UK in January 2008 for a study tour of YPS in Bristol city. Then in May, 2008, there was another visit from the UK team for meetings, preliminary tours in Japan and a talk session entitled "IDAHO = England and Japan? LGBT Youth Today and in the Future," hosted by Rainbow College. In the lead up to the visit, funds were raised through the sale of rainbow goods at various events and the YEP steering committee organized a PR function on July 21 called "Everyone's Rainbow Café." Through these efforts, the sponsorship of the Gushinkai, as well as donations and support from organizations and individuals, 7 LGBT youths from the UK were able to visit Japan from August 19 to 31, 2008. The following is an outline of their itinerary in Japan and the workshops that were held:

Date	Activity	Notes (Venue, etc)
18	Arrive Narita	
19	Welcome party	British Council (private)
20	Workshop 1 Theme: About Oneself	Tokyo Marine Building (private)
	Workshop 2 Theme: Coming Out	Tokyo Seaman's Building (private)
21	Workshop 3 Theme: School life	Tokyo Seaman's Building (private)
22	Toshima Ward visit	
23	Workshop 4 Theme: Homophobia, Transphobia (LGBTs in Society)	Tokyo Seaman's Building (private)
	Workshop 5 Theme: Sexual Health, HIV	Tokyo Seaman's Building (private)
24	Public Workshop	National Youth Memorial Olympics Center (public)
25-28	Visit Kansai area	
29	Wadaiko experience	ICU (public)
30	Farewell party	Tokyo Seaman's Building
31	Depart Narita	

Participants from Japan were organized by the Japan-UK Youth Exchange Project Steering Committee based at ICU Center for Gender Studies. There were 20 participants in each workshop, 100 altogether. There were over 100 participants for the public events.

The workshops, which were not open to the public, began with presentations by two of the participants which led to small group discussions based on the designated theme. At the end of each workshop representatives of each small group summarized their group's discussion to the others. Even though it was the first LGBT event for some participants, they gradually loosened up in the friendly atmosphere of these private sessions and grew confident as they followed the lead of others who spoke the opinions freely and openly shared their experiences. Their discussions continued long after the workshops and many of them exchanged contact details. The fruits of their interaction were evident in the workshop on the 24th that was open to the public, where their reports provided the audience with a vision of the broadening potential for future activism in the two countries.

After the workshop, the UK team visited Kyoto and Osaka to spend meaningful time with LGBT groups in the Kansai area, before departing for the UK on the 31st. The event itself was featured on the second night of an NHK documentary series on LGBTs called "Heartnet" that aired from October 2nd.

After the project, the steering committee has continued its efforts with a photo exhibition and other activities. One of its future objectives is to expand the project to include other European countries in order to learn from their situations and to facilitate further exchange among LGBT youth. Eventually the project aims to include other Asian nations and create a more extensive network for Asian and European LGBT youth.

This project could not have been realized without the sponsorship of Gushinkai, or the donations and cooperation we received from individuals and businesses. We wish to express our sincere gratitude to you all for your support.

Yuko INOUE
Secretary-General, Center for Gender Studies, ICU